

2020. november 10.

© Összeállította: Illés Eszter eszter.illes@gmail.com

Vécsey Axel művészettörténész

2005 Pázmány Péter Katolikus Egyetem BTK művészettörténet – angol

2004 ? – 2015? Szépművészeti Múzeum Régi Képtár

mb. tudományos titkár

I. Monográfiák

II. Cikkek folyóirat és tanulmánykötetek

2006

Vécsey Axel: El Greco, Velázquez, Goya: five centuries of Spanish masterpieces. 27 January, 2006 – 14 May, 2006. Curator: Éva Nyerges. El Greco, Velázquez, Goya. Öt évszázad spanyol festészetének remekművei [El Greco, Velázquez, Goya. Five centuries of Spanish masterpieces]. Ed Éva Nyerges. Museum of Fine Arts, Budapest 2006. Hungarian text. Éva Nyerges et al., El Greco, Velázquez, Goya. Five centuries of Spanish masterpieces, Museum of Fine Arts, Budapest 2006. English text = El Greco, Velázquez, Goya. Öt évszázad spanyol festészetének remekművei. 2006. január 27.–május 14. Kurátor: Nyerges Éva. El Greco, Velázquez, Goya. Öt évszázad spanyol festészetének remekművei. Szerk. Nyerges Éva. Budapest 2006. Magyar nyelvű katalógus. Nyerges Éva és mások. El Greco, Velázquez, Goya. Öt évszázad spanyol festészetének remekművei. Budapest 2006. Magyar nyelvű vezető. Éva Nyerges et al., El Greco, Velázquez, Goya. Five centuries of Spanish masterpieces. Budapest 2006. Angol nyelvű vezető. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 105. 2006. 126-130. 280-283. p. 2 ill.

Vécsey Axel: The enigmatic man: portrait of a man with blue-green eyes. June 2, 2006 – July 16, 2006. Curator: Axel Vécsey. Axel Vécsey, The enigmatic man: Titian: portrait of a man with blue-green eyes. Budapest 2006. Hungarian and English text = A titokzatos férfi. Tiziano: Szürke szemű férfi képmása. 2006. június 2. – július 16. Kurátor: Vécsey Axel. Vécsey Axel, A titokzatos férfi. Tiziano: Szürke szemű férfi képmása (The enigmatic man. Titian: portrait of a man with blue-green eyes). Budapest 2006. Magyar-angol nyelvű vezető. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 105. 2006. 162-163. 308-309. p. 1 ill.

2007

„Jót írtál rólam Tamás”. Sassetta: Aquinói Szent Tamás imája. *ArtMagazin* V. 2007. 6. (24.) sz. 26-27. p. 1 ill.

2008

Brit gyűjtemény a Szépművészeti Múzeumban. *ArtMagazin* VI. 2008. 4.(?) sz. 84-89. p. 7 ill.

Vécsey Axel: The splendour of the Medici. Art and life in Renaissance Florence. 24 January – 18 May 2008. Curators: Monica Bietti and Annamaria Giusti. The splendour of the Medici art and life in Renaissance Florence. Ed. Monica Bietti, Annamaria Giusti and Vilmos Tátrai. Budapest 2008. English text = A Mediciek fénykora: élet és művészet a Reneszánsz Firenzében. 2008. január 24. – május 18. Kurátorok: Monica Bietti, Annamaria Giusti. A Mediciek fénykora. Élet és művészet a Reneszánsz Firenzében. Szerk. Monica Bietti, Annamaria Giusti, Tátrai Vilmos. Budapest 2008. Magyar nyelvű katalógus. The splendour of the Medici. Art and life in Renaissance Florence. Szerk. Monica Bietti, Annamaria Giusti,

Tátrai Vilmos. Budapest 2008. Angol nyelvű katalógus. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 108-109. 2008. 135-139. 287-290. p. 2 ill.
Translation by Adrian **Hart**

2009

Velence allegóriája – **Paolo Veronese** mennyezetképe a Szépművészeti Múzeumban. *ArtMagazin* VI. 2008. 6. (30). sz. 27-29. p. 1 ill.
<http://www.artmagazin.hu/portal/hir.php?id=20090108210953>

A képsíkból kinyúló kéz. Botticellitől Tizianóig: az itáliai festészet két évszázadának remekművei. *ArtMagazin* VII. 2009. 6. (36.) sz. 34-38. p. 6 ill.

Vécsey Axel: Botticelli to Titian: two centuries of Italian masterpieces. 28 October 2009 – 14 February 2010. Curator: Vilmos Tátrai. Botticellitől Tizianóig. Az itáliai festészet két évszázadának remekművei. Ed. Dóra Sallay, Vilmos Tátrai and Axel Vécsey. Budapest 2009. Hungarian text. Botticelli to Titian. Two centuries of Italian masterpieces. Ed. Dóra Sallay, Vilmos Tátrai, and Axel Vécsey. Budapest 2009. English text = Botticellitől Tizianóig: az itáliai festészet két évszázadának remekművei. 2009. október 28. – 2010. február 14. Kurátor: **Tátrai Vilmos**. Botticellitől Tizianóig. Az itáliai festészet két évszázadának remekművei. Szerk. **Sallay Dóra**, Tátrai Vilmos, **Vécsey Axel**. Budapest 2009. Magyar nyelvű katalógus. Botticelli to Titian. Two centuries of Italian masterpieces. Szerk. Sallay Dóra, Tátrai Vilmos, Vécsey Axel. Budapest 2009. Angol nyelvű katalógus. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 110-111. 2009. 168-172. 330-334. p. 2 ill.

2010

A zarándok célba ért. A Szépművészeti Múzeum Luca Signorelli-képe. *ArtMagazin* VIII. 2010. 6. (42.) sz. 16-21. p. 5 ill.

2011

A múzsák lázadása. Lorenzo Lotto bizarr témájú főműve a Szépművészeti Múzeumban. *ArtMagazin* IX. 2011. 2. (44.) sz. 42-46. p. 2 ill.

2012

Raffaello budapesti ifjúja: Ippolito d'Este képmása? *ArtMagazin* X. 2012. 6. (54.) sz. 18-24. p. 6 ill.

2013

Vénusz újjászületése. *ArtMagazin* XI. 2013. 2. (56.) sz. 44-50. p. 6 ill. címlapon is

A selejtes remekmű. Tiepolo Szent Jakabja – és akinek nem kellett. *ArtMagazin* XI. 2013. 10. (64.) sz. 18-23. p. 4 ill.

A Balen-Brueghel csere. Fejezet az Esterházy-képtár történetéből. In: *Als ich Can. Tanulmányok Urbach Zsuzsa 80. születésnapjára*. Szerkesztette: **Gaylhoffer-Kovács Gábor**, **Székely Miklós**. Budapest: CentrArt; print.shop.hu, 2013. 174-176. p. 1 ill.
ISBN 978-963-88825-4-7

[Kiadják a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Művészettörténeti Tanszékének hallgatói]

Koncepció: **Székely Miklós**

Szöveggondozás: **Asztalos Emese**

Átadás:

Budapest, Pázmány Péter Katolikus Egyetem – Sopianum, 2013. november 11.
27040=00220398

2015

Festetics László, a magyar Herkules. Johann Jakob Stunder festményén. *ArtMagazin* XIII.
2015. 10. (84.) sz. 28-33. p. 2 ill.

III. Előadások kéziratai, kiadatlan kéziratok

2005

A portrait historié képtípusának magyarországi emlékei a 17-18. században. [Piliscsaba]:
Pázmány Péter Katolikus Egyetem Bölcsészettudományi Kar Művészettörténeti Intézet, 2005.
114 p. 55 ill.

Szakedolgozat. Témavezető: **Jernyei Kiss** János
27381=00228230

**Orosz-magyar állami és kulturális kapcsolatok a XIX. században.*
Moszkva: Állami Történeti Múzeum, 2005. 1 tétel
Kiállítás?

IV. Könyvismertetések

V. Kiállítás-rendezések, katalógusok, Szépművészeti Múzeum

2004

Da Raffaello a Goya. Ritratti dal Museo di Belle Arti di Budapest. [a cura di] Vilmos **Tátrai**.
Milano: Electa; Martellago (Venezia): Mondadori Printing, 2004. 175 p. 110 ill.

ISBN 88 370 3153 X

Torino 15/2=175268

cMelléklet: leporello. 6 p. 14 színes ill. Olasz és német nyelven

Tartalma:

Leo, Giampiero. [Prefazione]. 8. p.

Giuliano, Valter. [Prefazione]. 9. p.

Alfieri, Fiorenzo. [Prefazione]. 10. p.

Alessio, Paolo. [Prefazione]. 11. p.

Cifani, Arabella – **Monetti**, Franco: I ritratti del Museo di Belle Arti di Budapest. Volti e
personaggi della storia d'Europa: verso un incognito indistinto. 15-26. p.

Sgarbi, Vittorio: Il museo come necessità politica e identità culturale: il caso di Budapest. 27-
29. p.

Magnetti, Daniela: Le vere o presunte potenzialità del ritratto. 31-33. p.

[Catalogo]. Schede: Brigitta **Cifka**, Zsuzsa **Dobos**, Eszter **Fábry**, Annamária **Gosztola**, István
Németh, Éva **Nyerges**, Ágnes **Szigethi**, Vilmos **Tátrai**, Axel **Vécsey**
34-171. p.

Bibliografia. 173-175. p.

82 művet válogatta, koncepció, katalógust szerkesztette, katalógus-címszavakat írta,
fordította: **Tátrai** Vilmos

Torino, Palazzo Bricherasio, 2004. X. 1. – 2005. I. 23.

Vécsey Axel katalógustételek: 5. 6. 7. 24. 25. 29. 30. 31. 32. 60. 61. 62. 66.

Ismerteti:

Da Raffaello a Goya. Capolavori dal Museo di Belle Art di Budapest. In: Le grandi
esposizioni. 1995-2005. Palazzo Bricherasio. L'arte ti è vicina. Fondazione Palazzo
Bricherasio. Dieci anni per l'arte. Direzione editoriale: Dario **Cimorelli**. Editor: Anna
Albano. Redazione: Fedora **Sinnone**. Cinisello Balsama; Milano: Silvana editoriale;

Arti Grafiche Amilcare Pizzi Spa, 2005. 86-87. p. 3 ill. [rövid ismertetés és sajtóviesszhang idézetek]

Torino 15/4=184183

Tátrai Vilmos: Da Raffaello a Goya. Ritratti dal Museo di Belle Arti di Budapest in mostra a Torino = Raffaellótól Goyáig. A budapesti Szépművészeti Múzeum portrékiállítás Torinóban. *Italia & Italy* 2004. XI-XII. 21. sz. 18-19. p. 3 ill. borítón is. Angol nyelvű kivonattal

T[átrai] V[ilmos]: Torino (Olaszország). Raffaellótól Goyáig. Képmások a Szépművészeti Múzeum gyűjteményéből. Palazzo Bricherasio. *Múzeumi Hírlevél* XXV. 2004. XI. 11. sz. 351. p.

Tátrai Vilmos: A portré arcai. A Szépművészeti Múzeum kiállítása Torinóban. *Új Művészet* XV. 2004. X. 10. sz. 4-7. p. 6 ill.

Munkatársunktól. A Szépművészeti Múzeum portréi Torinóban. *Népszabadság* LXII. 2004. X. 12. kedd 239/2. sz. 21. p.

2005

A Régi képtár brit, újjárendezett állandó kiállítása

Kurátor: **Vécsey Axel**

Budapest, Szépművészeti Múzeum. 2005

El Greco, Velázquez, Goya. Öt évszázad spanyol festészetének remekművei. Hamburg, Bucerius Kunst Forum GmbH. 2005. V. 28. – VIII. 21. – Drezda, Staatliche Kunstsammlungen Gemäldegalerie Alte Meister. 2005. IX. 27. – 2006. I. 6. – Budapest, Szépművészeti Múzeum. 2006. I. 27. – IV. 30. Konceptió: **Nyerges Éva**, Matthias **Weniger**. A kiállítást rendezte: **Nyerges Éva**. A kiállítás előkészítésében résztvevő munkatársak: **Baranyai Veronika**, **Balogh Ilona**, **Ember Ildikó**, **Gálos Miklós**, **Radványi Orsolya**, **Vécsey Axel**. Katalógus. Szerzők: **Barkóczi István**, Roberto **Contini**, Thomas **Fusenig**, **Kovács Zoltán**, Teresa **Posada Kubissa**, Justus **Lange**, Andrea **Lermer**, José **Álvarez Lopera**, Ekkehard **Mai**, Harald **Marx**, **Németh István**, **Nyerges Éva**, Deborah L. **Roldán**, Javier **Portús**, Karl **Schütz**, Helge **Siefert**, Matthias **Weniger**. Budapest: Szépművészeti Múzeum; Visit Nyomda, Eper Stúdió, 2006. 323,1 p. 243 képpel színes is
ISBN 963 7063 16 1

Lektorok: **Czére Andrea**, **Ember Ildikó**, **Németh István**, **Tátrai Vilmos**

Szerkesztők és korrektorok: **Lantos Adriána**, **Romek Dóra**, **Türk Tímea**, **Varga Ágota**
Fordítás németről magyarra: **Gálos Miklós**, **Lantos Adriána**, **Romek Dóra**, **Türk Tímea**, **Varga Ágota**

Német kontrollszerkesztés: **Harmath Anikó**

Fordítás spanyolról magyarra: **Bartha Éva**, **Lantos Adriána**

A fordításokat szakmailag ellenőrizte: **Nyerges Éva**

Felelős kiadó: Baán László

A Szépművészeti Múzeum centenáriumi éve 2005. XII. 1. – 2006. XII. 1.

Budapest 16/116.I.=183925

2006

A Titokzatos férfi. Tiziano: Szürke szemű férfi képmása = The Enigmantic Man. Titian: Portrait of a Man with Blue-Green Eyes. 2006. VI. 2. – 2006. VII. 16. Kurátor, katalógust írta = curator, catalogue author: **Vécsey Axel**. Szerkesztette = editor: **Körber Ágnes**. Szervező = organiser: **Tóth Judit**. Budapest: Szépművészeti Múzeum; Eper Stúdió, Visit Nyomda, 2006. 77,3 p. 21 színes képpel (Géniuszok és remekművek = Geniuses and masterpieces ; ISSN 1787-6680.)

ISBN 963 7063 29 3

A Szépművészeti Múzeum centenáriumi éve = The centennial year of the Museum of Fine Arts. 2005. XII. 1. – 2006. XII. 1. Kiállítás-sorozat koncepciója, felelős kiadó = concept of the series of dossier exhibitions, published by **Baán László**

Angol fordítás = translation: Pokoly Judit. Lektorálta = revision: **Czére Andrea, Tátrai Vilmos**

Firenze, Galleria Palatina di Palazzo Pitti

Budapest 16/122=185077

*Meghívó: 2 p. 1 ill.

Megnyitja: **Baán László, Vécsey Axel**

Titian. Le pouvoir en face. Catalogue de l'exposition sous la direction de Patrizia **Nitti**, Tullia **Carratù**, Morena **Costantini**. Paris: Musée du Luxembourg; Milano: Electa, 2006. 31-32. p. 1 ill.

Cat.nr. 31.

Paris, Musée du Luxembourg. 2006. IX. 13. – 2007. I. 21.

A Régi képtár itáliai, újjárendezett állandó kiállítása

2006. XII. 6.

Kurátorok: **Balogh Ilona, Ember Ildikó, Szigethi Ágnes, Tátrai Vilmos, Vécsey Axel**

Ismerteti:

Tátrai Vilmos: The new permanent exhibition of the Italian collection of the Old Masters' Gallery. Curators: Ilona **Balogh**, Ildikó **Ember**, Ágnes **Szigethi**, Vilmos **Tátrai**, and Axel **Vécsey** = A Régi Képtár olasz gyűjteményének új állandó kiállítása.

Kurátor: **Balogh Ilona, Ember Ildikó, Szigethi Ágnes, Tátrai Vilmos, Vécsey Axel**. [2006. december 7.] *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 105. 2006. 121-125. 277-280. p. 2 ill.

Tátrai Vilmos: Fél évezred jelen időben. A Régi Képtár olasz festményeinek új állandó kiállítása. *Szalon XI*. 2007. 4. sz. 66-71. p. 7 ill.

2009

Botticellitől Tizianóig. Az itáliai festészet két évszázadának remekművei [= *Botticelli to Titian. Two centuries of Italian masterpieces.*] Szerkesztette: **Sallay Dóra, Tátrai Vilmos, Vécsey Axel**. A szerkesztésben közreműködött: **Dobos Zsuzsanna**. Budapest: Szépművészeti Múzeum; EPC Nyomda, 2009. 442. p. 80,132,14 ill.

ISBN 978 963 7063 8

Budapest 16/=

2009. X. 28. – 2010. II. 14.

A kiállítás koncepciója: **Baán László, Tátrai Vilmos**. Kurátor: **Tátrai Vilmos**. A kurátor munkatársa: **Vécsey Axel, Sallay Dóra**. A kiállítás főkoordinátora: **Schilling Sára**.

Felelős szerkesztő: **Ruttkay Helga**.

Fordítók: **Balázs István, Dobos Zsuzsanna, Gálos Miklós, Kovács Zsófia, Regős Csilla, Seres Bálint, Tátrai Vilmos, Toderó Anna, Vasdinnyey Miklós**.

Felelős kiadó: **Baán László**

81, 86. kat. sz.

Meghívó: 2 lev. ill. Megnyitja: Hiller István, David Alan Brown, Tátrai Vilmos, Baán László
http://www.szepmuveszeti.hu/web/guest/articleview?mi_layout_id=29.30&mi_article_id=495

Ismerteti:

Balázs Éva: Tiziano a lábából. *Metropol* 2009. X. 20. kedd. 6. p. 1 ill.

Cs. O.: Botticellitől Tizianóig. *Pesti Műsor* 2009. XI. 26.- XII. 9. 38-39. p.

***Fáy Miklós**: Idegen kéz. – **R.G.**: Hölgy hermelinnel *ArtMagazin* VII. 2009. 5(35). sz. 8-10. p. 7 ill. címlapon is

Freund Emese: Reneszánsz kiállítás a Szépművészetiben. Hölgy hermelinnel. *Nők Lapja* LX. 2009. XI. 4. 45. sz. 96. p. 2 ill.

Márk Edina: Reneszánsz kiállítás a Szépművészetibe. Beterelő hadművelet. *HVG* XXX. 2009. X. 31. 44. (1587). sz. 55-56., 58. p. 3 ill.

***Nádas** Sándor: Botticellitől Tizianóig. *168 óra* 2009. XII. 17. 80. p. 2 ill.

P. Szabó Ernő: A testet öltött eszmények. Kétszáz év olasz festészete a Szépművészeti Múzeumban. *Magyar Nemzet* LXXII. 2009. X. 31. szombat 298. sz. 14. p. 1 ill.

***P. Szabó** Ernő: A festészet diadalútja. Botticellitől Tizianóig. *Szalon* XIII. 2009. 6. sz. 64-68. p. 5 ill. Angol nyelvű kivonattal

Szablyár Eszter: A reneszánsz menyét. *Népszabadság, Repertoár* LXVIII. 2009. IX. 18. péntek 219. sz. 16. p. [rövid említés]

Szenkovits Péter: Hölgy Krakóból. *Vas Népe* 2009. XII. 28. hétfő
http://vasnepe.hu/kultura_oktatas/20091228_holgy_krakkobol

Tátrai Vilmos: Két évszázad mesterművei Budapesten. *Múzeumcafé* III. 2009. X-XI. 13. sz. 48-59. p. 7 ill.

Vécsey Axel: A képsíkból kinyúló kéz. Botticellitől Tizianóig: az itáliai festészet két évszázadának remekművei. *Artmagazin* VII. 2009. 36(6). sz. 34-38. p. 6 ill.

*A reneszánsz színe java. *Élet és Tudomány* 2009. XII. 18. 1662. p. 1 ill.
 Botticellitől Tizianóig. Szépművészeti Múzeum, 2009. október 28-2010. február 14.
Új Művészet XX. 2009. XI. 11. sz. 3. p. 1 ill.

Hungary. Botticelli to Titian: Two centuries of Italian masterpieces. *The Art Newspaper*, London XVIII. 2009. X. No. 206. 79. p. 1 ill.

Botticellitől Tizianóig. *Nők Lapja, Évszakok* XI. 2009. ősz 3. sz. lpsz.n. 1 ill. [21 sorban]

Maximális védelem a festményeknek. *Metropol*, budapesti kiadás 2009. X. 30. péntek 8. p.

Botticellitől Tizianóig. *168 óra* 2010. I. 2. szombat 2 ill.
<http://www.168ora.hu/arte/kiallitas-ajanlo-botticellitol-tizianoig-szepmuveszeti-muzeum-leonardo-reneszansz-48280.html>

2012

Nr. 23. Jacopo Robusti, detto Tintoretto „Cena in Emmaus” [Budapest, Szépművészeti Múzeum K Inv.Nr.111.] In: *Raffaello verso Picasso. Storie di sguardi, volti e figure.* / Marco Goldin. Redazione: Silvia Zancanella. [Treviso]: Linea d’ombra, 2012. p. 232-233., 330. 2 ill. Vicenza, Basilica Palladiana. 2012. X. 6. – 2013. I. 20.
 Traduzione dall’inglese: Viviana Tonon
 SzM Kvt. raktári jelzete: Vicenza 7/2

Nr. 33. Tiziano Vecellio „Ritratto del doge Marcantonio Trevisani” [Budapest, Szépművészeti Múzeum K Inv.Nr.4223.] In: *Raffaello verso Picasso. Storie di sguardi, volti e figure.* / Marco Goldin. Redazione: Silvia Zancanella. [Treviso]: Linea d’ombra, 2012. p. 247., 335. 2 ill. Vicenza, Basilica Palladiana. 2012. X. 6. – 2013. I. 20.
 Traduzione dall’inglese: Viviana Tonon
 SzM Kvt. raktári jelzete: Vicenza 7/2

Nr. 49. Raffaello Sanzio „Ritratto di giovane” [Budapest, Szépművészeti Múzeum K Inv.Nr.72.] In: *Raffaello verso Picasso. Storie di sguardi, volti e figure.* / Marco Goldin. Redazione: Silvia Zancanella. [Treviso]: Linea d’ombra, 2012. p. 267., 343. 2 ill. Vicenza, Basilica Palladiana. 2012. X. 6. – 2013. I. 20.
 Traduzione dall’inglese: Viviana Tonon
 SzM Kvt. raktári jelzete: Vicenza 7/2

Nr. 50. Giovanni Battista Moroni „Ritratto di Jacopo Contarini (Foscarini ?)” [Budapest, Szépművészeti Múzeum K Inv.Nr.53.501.] In: *Raffaello verso Picasso. Storie di sguardi, volti*

e figure. / Marco Goldin. Redazione: Silvia Zancanella. [Treviso]: Linea d'ombra, 2012. p. 268., 343-344. 2 ill.

Vicenza, Basilica Palladiana. 2012. X. 6. – 2013. I. 20.

Traduzione dall'inglese: Viviana Tonon

SzM Kvt. raktári jelzete: Vicenza 7/2

Nr. 51. Giorgione „Ritratto di giovane” [Budapest, Szépművészeti Múzeum K Inv.Nr.94.] In: *Raffaello verso Picasso. Storie di sguardi, volti e figure.* / Marco Goldin. Redazione: Silvia Zancanella. [Treviso]: Linea d'ombra, 2012. p. 268., 344. 2 ill.

Vicenza, Basilica Palladiana. 2012. X. 6. – 2013. I. 20.

Traduzione dall'inglese: Viviana Tonon

SzM Kvt. raktári jelzete: Vicenza 7/2

Die Kunst des Manierismus und die ungarischen Kunstsammler. In: *Des Kaisers Kulturhauptstadt. Linz um 1600.* Herausgegeben von den Oberösterreichischen Landesmuseum, Peter Assmann. Redaktion: Christina Schmid. Linz: Oberösterreichisches Landesmuseum, 2012. p. 83-93. (Kataloge des Oberösterreichischen Landesmuseums, Neue Folge 130.)
Linz, Oberösterreichisches Landesmuseum – Schlossmuseum. 2012. V. 16. – VIII. 26.

Übersetzungen: Edit Baranyai

SzM Kvt. raktári jelzete: Linz 2/53

2014

Dipinti in Valpadana tra Medioevo e Rinascimento. Studi al Museo di Belle Arti di Budapest in ricordo Miklós Boskovits. A cura di Francesco **Frangi**. Milano: Scalpendini editore; Grafiche Milano, 2014. 191 p. 96 ill.

In collaborazione con Dipartimento di pittura antica del Museo di Belle Arti di Budapest

Con l'assistenza di Dóra **Sallay**, Vilmos **Tátrai**, Axel **Vécsey** e Zsuzsanna **Dobos**

Redazione: Simone **Amerigo**

ISBN 978-88-895-4620-8

27171/c=00225049

Karaktervázlat Zichy Edmund gróf képtáráról = The main characteristics of Edmund Zichy's art collection. In: *Németalföldtől Rómáig. Válogatás a Zichy-Gyűjtemény legszebb festményeiből és szobraiból. A Szent István Király Múzeum és a Szépművészeti Múzeum – Magyar Nemzeti Galéria közös kiállítása.* Szerkesztők: **Bányai** Balázs, **Gosztola** Annamária, **Kovács** Eleonóra. Székesfehérvár: Szent István Király Múzeum; Regia Rex Nyomda, 2014. 32-37. 58. p. (A Szent István Király Múzeum közleményei = Bulletin du Musée Roi Saint-Étienne, D sorozat. 337. / sorozatszerkesztő: **Demeter** Zsófia, ISSN 1216-5697)

ISBN 978-615-5413-03-2

5 katalógusétel: 52. 53. 54. 61. 62.

Székesfehérvár 1/220=00225089, Székesfehérvár 1/220.a=00225090

Székesfehérvár, Csók István Galéria, 2014. IV. 12. – VI. 29.

A kiállítás kurátorai: **Bányai** Balázs, **Gosztola** Annamária, **Kovács** Eleonóra

A kiállítás fő koordinátorai: **Bányai** Balázs, **Gosztola** Annamária

Meghívó: 1 lev, 1 ill.

Megnyitja: **Cser-Palkovics** András, **Szücs** György, **Zichy** Aladár, **Kelényi** György

Programajánló: 2 lev. 1 ill.

Sopron, Liszt Ferenc Konferencia és Kulturális Központ, 2014. VII. 11. – IX. 21.

Meghívó: 1 lev. 1 ill.

Kiállítás-ismertető: 2 lev. ill. + 1 lev. ill. + 1 lev. ill.

Ismerteti:

***Bódvai** Ildikó: Megérkeztek a remekék. Zichy-kiállítás. A páratlan gyűjtemény legszebb alkotásai láthatók. In: Sopron és környéke. *Kisalföld* 2014. VII. 3. csütörtök 1 ill.

Csordás Lajos: A kőszívű ember fiainak öröksége. *Népszabadság* 2014. IV. 23. Hétfő <http://nol.hu/kultura/a-koszivu-ember-fiainak-oroksege-1469719>

Csordás Lajos: Egy főúri kollekció. Zichy-gyűjtemény. A kőszívű ember fiainak öröksége Székesfehérváron. *Népszabadság, Plusz* LXXII. 2014. VI. 23. hétfő 145. sz. 11. p. 1 ill.

Kelényi György: A gyűjtő mint Jókai-hős. Németalföldtől Rómáig. A Zichy-gyűjtemény legszebb darabjai. Székesfehérvár, Csók István Képtár, 2014. IV. 12-VI. 29. *Új Művészet* XXV. 2014. VI. 6. sz. 4-5. p. 5 ill.

Szilléry Éva: A gyűjtemény, amely túlélte a huszadik század nagy viharát. *Magyar Hírlap* LXXII. 2014. IV. 14. hétfő 87. sz. 13. p. 1 ill.

Rudolf, Anica: Ajánló. Rómától Németalföldre. Válogatás a Zichy-gyűjtemény legszebb festményeiből és szobraiból. *Új Művészet* XXV. 2014. IV. 4. sz. 2. p. 1 ill.

Rembrandt és a holland „Arany évszázad” festészete. Szerkesztette: **Ember** Ildikó. A szerkesztésben közreműködött **Koruhely** Nikoletta, **Tátrai** Júlia és **Vécsey** Axel. Budapest: Szépművészeti Múzeum; EPC Nyomda, 2014. 607 p. ill.

ISBN 978-615-5304-32-3

Felelős kiadó: **Baán** László

Budapest 16/159.a=00229116

Tartalma:

Baán László: Köszöntő. 16-17. p. 4 ill.

Tanulmányok

Bitskey István: Németalföld és Magyarország a kora újkorban. 18-35. p. 13 ill.

Schwartz, Gary: Rembrandt utóélete. 36-57. p. 22 ill.

Rényi András: A festett színpadtól a színre vitt festményig. Adalékok a korai Rembrandt festői narrációjának kérdéséhez. 58-81. p. 9 ill.

Jongh, Eddy de: „ahol a kimondottnál fontosabb a kimondatlan”. A 17. századi holland művészet ikonológiai megközelítéséről. 82-101. p. 16 ill.

Tátrai Júlia: Rembrandt és kora – magyar szemmel. A 17. századi németalföldi művészet jelenléte, hatása és gyűjtése Magyarországon. 102-135. p. 16 ill.

Katalógus [az egyes fejezetek bevezető tanulmányai: **Ember** Ildikó]

I. Történelmi háttér. [1-18. sz.] 138-179. p. 19 ill.

II. Arcok az aranykorból – az új társadalom építői. [19-33. sz.] 180-211. p. 16 ill.

III. Gazdagság és mértékletesség? [34-63. sz.] 212-283. p. 33 ill.

IV. A protestantizmus hatása a vallásos festészetre. [63-79. sz.] 284-318. p. 16 ill.

V. Rembrandt és „fényköre”. [80-118. sz.] 318-405. p. 46 ill.

VI. Városok és polgárok. [119-151. sz.] 406-481. p. 36 ill.

VII. A holland táj ezer arca. [152-178. sz.] 482-541. p. 28 ill.

VIII. Iparművészeti tárgyak és térképek. [179-195. sz.] 542-590. p. 22 ill.

Jegyzetek. 561-577. p.

Irodalom. 578-603. p.

Index. 604-607. p.

A katalógustételek szerzői:

Balla Gabriella, **Balogh** Ilona (2. 3. 66-67. 68.), **Bartos** Zoltán (9.), Pieter Biesboer, Jonathan Bikker, Peter Black, Quentin Buvelot, Görel Cavalli-Björkman, Danku György, Rudi Ekkart, **Ember** Ildikó (85. 110. 127. 128. 129.), **Gálos** Miklós (183. 185. 186.), Jeroen Giltaij, Gijs van der Ham, Liesbeth M. Helmus, Jasper Hillegers, Erik Hinterding, George S. Keyes,

Wouter Kloek, Friso Lammertse, Justus, Lange, Walter Liedtke, Volker Manuth, Fred G. Meijer, Norbert Middelkoop, Tom van der Molen, **Németh** István (75. 171. 172.), Sander Paarlberg, Pandur Ildikó, Pásztor Emese, Sophie Rietveld, Pieter Roelofs, Charlotte Rulkens, Robert Schillemans, Gary Schwartz, Semsey Balázs, Antja K. Ševčík, Karin Sidén, Roosmarie Staats, **Tátrai** Júlia (13. 15. 16.), Christiaan Vogelaar, Adriaan Waiboer, Arthur Wheelock Jr., Marjorie E. Wieseman, Gerdien Wuestman, Isabel Zinman.

Fordítók: Balogh Tamás, Czottnér Katalin, Sulyok Miklós, **Tátrai** Vilmos

A szöveget gondozta: Ruttkay Helga

Rembrandt and the Dutch Golden Age. Edited by Ildikó **Ember** in collaboration with Nikoletta **Koruhely**, Júlia **Tátrai**, Axel **Vécsey**. Budapest: Szépművészeti Múzeum;EPC Nyomda, 2014. 607 p. ill.

Copy editor: Judit **Borus**

Editor in charge: László **Baán**

Budapest 16/60.a=00229118

Tartalma:

Baán László: Director's foreword. 16-17. p. 4 ill.

Essays

Bitskey István: Hungary and the low countries in the early modern period. 18-35. p. 13 ill.

Schwartz, Gary: The meanings of Rembrandt. 36-57. p. 22 ill.

Rényi András: From painting performances to performing paintings. Notes on painterly narrative in the early works of Rembrandt. 58-81. p. 9 ill.

Jongh, Eddy de: „Things that intimate more than they say”. On the iconological approach to Seventeenth-century Dutch art. 82-101. p. 16 ill.

Tátrai Júlia: Rembrandt and his time – through Hungarian eyes. The presence, influence and collection of Seventeenth-Century Netherlandish art in Hungary. 102-137. p. 16 ill.

Catalogue [foreword essays by Ildikó **Ember**]

I. Historical background. 138-179. p. 19 ill.

II. Characters from a new society. 180-211. p. 16 ill.

III. Wealth and moderation? 212-283. 33 ill.

IV. Protestantism and religious painting. 284-317. p. 16 ill.

V. Rembrandt and his „force field”. 318-405. p. 46 ill.

VI. Cities and citizens. 406-481. p. 36 ill.

VII. The thousand faces of the Dutch landscape. 482-541. p. 28 ill.

VIII. Decorative art objects and maps. 542-560. p. 22 ill.

Notes. 561-577. p.

Bibliography. 578-603. p.

Index. 604-607. p.

Catalogue entries:

Gabriella Balla, Iona **Balogh** (2. 3. 66-67. 68.), Zoltán **Bartos** (9.), Pieter Biesboer, Jonathan Bikker, Peter Black, Quentin Buvelot, Görel Cavalli-Björkman, György Danku, Rudi Ekkart, Ildikó **Ember** (85. 110. 127. 128. 129.), Miklós **Gálos** (183. 185. 186.), Jeroen Giltaij, Gijs van der Ham, Liesbeth M. Helmus, Jasper Hillegers, Erik Hinterding, George S. Keyes, Wouter Kloek, Friso Lammertse, Justus, Lange, Walter Liedtke, Volker Manuth, Fred G. Meijer, Norbert Middelkoop, Tom van der Molen, István **Németh** (75. 171. 172.), Sander Paarlberg, Ildikó Pandur, Emese Pásztor, Sophie Rietveld, Pieter Roelofs, Charlotte Rulkens, Robert Schillemans, Gary Schwartz, Balázs Semsey, Antja K. Ševčík, Karin Sidén, Roosmarie Staats, Júlia **Tátrai** (13. 15. 16.), Christiaan Vogelaar, Adriaan Waiboer, Arthur Wheelock Jr., Marjorie E. Wieseman, Gerdien Wuestman, Isabel Zinman.

Translation: C. H. Kist and J. M. Kilian, John King, Árpád Mihály, Johanna Mocny, Judit Pokoly, Margaret Will,

Language revision: Diana Davies, Elizabeth Szász
Kurátor = curator of the exhibition: **Ember** Ildikó
Társkurátor = associate curator: **Tátrai** Júlia
Budapest, Szépművészeti Múzeum. 2014. X. 30. – 2015. II. 15.
Megnyitja: **Kövér** László, Robert de **Groot**, **Ember** Ildikó
Meghívó: 2 lev. 2 ill.
P.A.R.T.Y. záróbuli: 2015. II. 14. 20:00-02:00
Finisszáz: 2015. II. 15. 14:00-24:00h
<http://www.szepmuveszeti.hu/programok/a-nagy-bezaras-1626>
letöltés: 2015. I. 14.

Ismerteti:

Bergström, Eva-Lena: National and international collaborations. Exhibition and loans. *Art Bulletin of Nationalmuseum*, Stockholm XVIII. 2011 (2012). 17. p. [felsorolásban]

***Csordás** Lajos: Rembrandt pénze. *Népszabadság* 2014. VII. 23.

***Csordás** Lajos: Rembrandt fénykörében. *Népszabadság* 2014. X. 30.

Ember Ildikó: Rembrandt and the Dutch Golden Age. Exhibition at the Budapest Museum of Fine Arts, 31 October 2014 – 15 February 2015. *Hungarian Review* VI. 2015. III. No. 2. 103-124. p. 15 ill. borítón is

Fi 2096.x

Ember Ildikó: „Rembrandt él és hat ránk”. *Fidelio* 2014. XI. 28. péntek

http://fidelio.hu/kiallitas/interju/ember_ildiko_rembbrandt_el_es_hat_rank

Emőd Péter: Aranyidők. George Kremer holland-amerikai műgyűjtő Rembrandt koráról. *HVG XXXVI*. 2014. XI. 8. 45. (1847.) sz. 5. 36-38. p. 3 ill.

Hajdú István: A szellem nyugalma. Rembrandt és a holland „arany évszázad” festészete. *Magyar Narancs XXVI*. 2014. XI. 20. 47. sz. 30-31. p. 2 ill.

***Hardi** Judit: Holland óriások Budapesten. *Vasárnapi Hírek* 2014. XI. 16.

***Jolsvai** András: Rembrandt és a többiek. *168 óra* 2015. I. 8. 40-41. p.

Juhász Sándor: A holland „arany évszázad”. Szépművészeti Múzeum, Budapest. *Műértő XVII*. 2014. XI. 11. sz. 1. 7. p. 2 ill.

Juhász Sándor: Ötmillió kép egy évszázad alatt. Háttér a Szépművészeti Múzeum holland kiállításához. *Műértő XVII*. 2014. XII. – 2015. I. 1. sz. 7. p. 3 ill.

Kelényi György: A létezés fénye. Rembrandt és a holland „arany évszázad”. – Honfitársunk, Rembrandt. Rembrandt-olvasókönyv. Összeállította: **Pataki** Gábor. *Új Művészet XXV*. 2014. XI. 11. sz. 38-43. p. 8 ill., címlapon is

***Kiss** András: Bezár a szépművészeti. *Metropol* 2015. II. 13.

Kopócsy Anna: A szabadság forrásai. *Új Művészet* 2015. IV. 4. sz. 56-59. p. 5 ill. [Magyar Képzőművészeti Egyetem kiállításáról, mint „...a Szépművészeti Múzeum Rembrandt-kiállításának kísérő rendezvényeként...”]

***Koszticsák** Szilárd: Az utolsó kiállítás. *Népszava* 2014. X. 25.

Kövér László: Aranykor. Elhangzott a „Rembrandt és a holland arany évszázad festészete” című kiállítás megnyitóján. *Magyar Krónika I*. 2014. XII. 7. sz. 82-85.p. 7 ill.

***Medvedt** Yvette: Rembrandt és a holland aranykor. *Ridikül* 2014. XI. 3.

Válogatás rovat

Németh István: Rembrandt és egyebek: a 17. századi holland festészet remekművei a Szépművészeti Múzeumban. *Artmagazin XII*. 2014. 10. (74.) sz. 40-47. p. 8 ill.

Papp Sára Írisz: Rembrandt Budapesten. Rembrandt és a holland arany évszázad festészete. Szerk.: Ember Ildikó, Koruhely Nikoletta, Tátrai Júlia, Vécsey Marcell [sic] Szépművészeti Múzeum, Budapest, 2014. *Buksz, Pesti könyvszemle XXVII*. 2015. ősz-tél 2. sz. 207-215. p. 4 ill.

***Péntek** Orsolya: Munkácsy alkotásai Kínában. Október végén nyílik a Rembrandt-kiállítás a Szépművészetiben. *Magyar Hírlap* XLVII. 2014. IX. 24. szerda ? sz. 12. p.

***Péntek** Orsolya: Aranykor. *Magyar Hírlap* 2014. X. 30.

*Sok helyről jöttek a képek. *Magyar Hírlap* 2014. X. 30.

http://magyarhirlap.hu/cikk/8544/Rembrandt_Vermeer_es_mas_mesterek_Budapesten_GALERIA

***Petrik** József: Szobrok a csillag erődben. *24 óra* 2015. II. 13.

Kalender. Budapest. *Art, Das Kunstmagazin*, Hamburg 2015. I. 122. p. [13 sorban]
Calendar January 2015. *The Art Newspaper*, New York – London XXIV. 2015. I. No. 264. 66. p. [7 sorban]

***P. Szabó** Ernő: Templomok ékessége. *Magyar Nemzet* LXXVII. 2014. IX. 24.

***P. Szabó** Ernő: Megújul a Szépművészeti. *Magyar Nemzet* LXXVIII. 2015. II. 14.

P. Szűcs Julianna: Ünnepe után, idő közben. *Mozgó Világ* XLI. 2015. III. 3. sz. 110-114. p. 2 ill.

Radnóti Sándor: A holland vállalkozás. In: *Revizor – a kritikai portál* 2014. XI. 2.

<http://www.revizoronline.com/hu/cikk/5298/rembrandt-es-a-holland-arany-evszazad-festeszete-szepmuveszeti-muzeum/>

***Rideg** Gábor ??

Simon, Anna: Ildikó Ember (Hrsg.); Rembrandt and the Dutch Golden Age; Ausst.-Kat. Szépművészeti Múzeum, Budapest (30. Oktober 2014 – 15. Februar 2015); Budapest: Szépművészeti Múzeum, 2014. *Journal für Kunstgeschichte / of Art History*, Regensburg XIX. 2015. Heft 2. 144-154. p. 1 ill.

***SZÉ**: Tavalyhoz képest több látogató a múzeumokban. *Magyar Hírlap* 2015. II. 9.

***Várhegyi** András: Rembrandt él és hat ránk. *Fidelio* 2014. XI. 28.

Interjú Ember Ildikóval

Wagner István: Von Rembrandt bis Vermeer, „Rembrandt und die Malerei des goldenen Jahrhunderts in den Niederlanden”. *Neue Zeitung, Ungarndeutsches Wochenblatt* LX. 2015. I. 23. Nr. 4. 15. p. 4 ill.

***Wagner** István: Rembrandt és Vermeer Pesten. *Napi Gazdaság* 2014. XI. 7.

Exhibitions January 2015. *The Art Newspaper*, International edition, the year ahead 2015. The guide to this year’s exhibitions and fairs worldwide, New York – London 2015. I. Nr. 14. 19. p. [3 sorban]

Calendar. *The Burlington Magazine*, London CLVII. 2015. I. No. 1342. 65. p. [3 sorban]

*A leglátogatottabb múzeumok. *Dunaiújvárosi Hírlap* 2015. II. 11.

Az év kiállítása: Rembrandt, Vermeer és társaik. *Heti Válasz* XIV. 2014. XII. 18. 51-52. sz. 14. p. [10 sorban] 1 ill.

Magyarok a csúcson... Holland aranykor Budapesten... *Heti Válasz* XIV. 2014. XII. 18. 51-52. sz. 105. p. [felsorolásban, 7 sorban] 1 ill. Ember Ildikó arcképe

*Holland arany évszázad. *Magyar Demokrata* 2014. X. 21.

*Aranykor, arany ecsettel. *Magyar Demokrata* 2014. XI. 12.

*Megérkezett Vermeer festménye Budapestre. *Magyar Hírlap* 2014. X. 18.

*Londonból érkezett Budapestre Rembrandt egyik fő műve. *Magyar Hírlap* 2014. X. 25.

*Finisszázs a Szépművészeti Múzeumban. *Magyar Hírlap* 2015. II. 10.

*Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *Békés Megyei Hírlap* 2014. X. 31.

*Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Békés Megyei Hírlap* 2014. XI. 2.

*Két géniusz és száz mester remekművei. *Békés Megyei Hírlap* 2014. XI. 16.

*Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *Hevesi Hírlap* 2014. X. 31.

*Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Hevesi Hírlap* 2014. XI. 2.

- *Két géniusz és száz mester remekművei. *Hevesi Hírlap* 2014. XI. 16.
Rembrandt and the Golden Age of Dutch art = Rembrandt és a holland arany évszázad festészete. *I like Budapest, monthly guide for city lovers* 2014. No. 11. 9. p. 3. ill.
Rembrandt and the golden age of Dutch art = Rembrandt és a holland arany évszázad festészete. *I like Budapest, guide for city lovers* 2015. II. 10. p. 1 ill.
Mozaik. Búcsú a múzeumtól. *Magyar Krónika* II. 2015. I. 1. sz. 110. p. 1 ill. [14 sorban]
- *Önarckép. *Magyar Nemzet* 2014. X. 25.
- *Remekművek az arany évszázadból. *Magyar Nemzet* LXXVII. 2014. X. 30.
- *Rembrandt és a rendrakás. *Magyar Nemzet* LXXVII. 2014. XI. 6.
- *Holnaptól Rembrandt. *Metropol* 2014. X. 30.
- *Közel százezer látogató a Rembrandt-kiállításon. *Napi Gazdaság* 2014. XII. 29.
- *Színezz zenét! *Napló* 2015. I. 15.
- *Kicsomagolták Rembrandtot. *Népszabadság* 2014. X. 25.
- *Rembrandt és a holland arany évszázad. *Népszava* 2014. X. 30.
- *Rembrandttal zár a Szépművészeti Múzeum. *Népszava* 2014. XI. 8.
- Art. Ajánló. Rembrandt és a holland arany évszázad festészete. *Pesti Műsor, kultúrmagazin* LXIX. 2014. XI. 10. sz. 67. p. 1. ill.
- *Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *Petőfi Népe* 2014. X. 31.
- *Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Petőfi Népe* 2014. XI. 2.
- *Két géniusz és száz mester remekművei. *Petőfi Népe* 2014. XI. 16.
- *Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *Somogy Megyei Hírlap* 2014. X. 31.
- *Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Somogy Megyei Hírlap* 2014. XI. 2.
- *Két géniusz és száz mester remekművei. *Somogy Megyei Hírlap* 2014. XI. 16.
- *Rembrandt és a holland arany évszázad festészete. *Számvitel, adó, könyvvizsgálat* LVI. 2014. 11. sz. 541. p.
- *Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *Tolnai Népiújság* 2014. X. 31.
- *Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Tolnai Népiújság* 2014. XI. 2.
- *Két géniusz és száz mester remekművei. *Tolnai Népiújság* 2014. XI. 16.
- *Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *Új Dunántúli Napló* 2014. X. 31.
- *Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Új Dunántúli Napló* 2014. XI. 2.
- *Két géniusz és száz mester remekművei. *Új Dunántúli Napló* 2014. XI. 16.
- *Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *Új Néplap* 2014. X. 31.
- *Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Új Néplap* 2014. XI. 2.
- *Két géniusz és száz mester remekművei. *Új Néplap* 2014. XI. 16.
- Utolsó lehetőség. In: *Válasz* 2015. II. 13. péntek 14:40h
<http://valasz.hu/kultura/utolso-lehetoseg-mielott-bezar-a-muzeum-109574>
- Ilyen lesz az utolsó bohém éjszaka a Szépművészetiben. In: *Válasz* 2015. II. 6. péntek 14:10h
<http://valasz.hu/kultura/ilyen-lesz-az-utolso-bohem-ejszaka-a-szepmuveszetiben-109359>
- letöltés: 2015. II. 14.
- *A leglátogatottabb múzeumok. *Vas Népe* 2015.. II. 11.
- *Rembrandt-képek a Szépművészetiben. *Vasárnap Reggel* 2014. XI. 2.
- *Két géniusz és száz mester remekművei. *Vasárnap Reggel* 2014. XI. 16.
- *Ezt is nézhetjük majd 2015-ben. *Vasárnap Reggel* 2014. XII. 28.
- *Százegzen látták eddig a Rembrandt-kiállítást. *Vasárnap Reggel* 2014. XII. 28.
- *Egy évszázad arcai. Rembrandt és a holland aranykor festészete, Szépművészeti Múzeum. *Vasárnapi Hírek* 2014. XI. 23. vasárnap 19. p.
- *Menő holland sokszínűség. *Vasárnapi Hírek* 2014. X. 26. [említés]

- *Újabb kicsomagolás a Szépművészetiben. *Vasárnapi Hírek* 2014. X. 26. [említés]
 - *Egy évszázad arcai. *Vasárnapi Hírek* 2014. XI. 23.
 - *Megnyílt a Rembrandt-tárlat. *24 óra* 2014. X. 31.
 - *Rembrandt képek a Szépművészetiben. *24 óra* 2014. XI. 2.
 - *Két génusz és száz mester remekművei. *24 óra* 2014. XI. 16.
- Bayer** Ilona interjú **Ember** Ildikóval. *Hatoscsatorna*

2019

Szépművészeti Múzeum. Remekművek az ókortól 18. század végéig. Szerkesztő: **Borus** Judit, **Kocsis** Alexandra, **Ruttkay** Helga. [2., átdolgozott kiadás]. Budapest: Szépművészeti Múzeum; EPC Nyomda, 2019. 359 p. 203 ill., [16] folia t.

A kötet előkészítésében részt vett: **Cseh** Szilvia, **Hessky** Eszter, **Kárpáti** Zoltán, **Varga** Ágota

Felelős kiadó: **Baán** László

ISBN 978-615-5304-95-8

Eredeti kiadás Czére Andrea főszerkesztésében: 2006

30032/a=10272812

Tartalma:

Baán László: [előszó]. 7. p.

Czére Andrea: A Szépművészeti Múzeum egykor és ma. 9-19. p. 12 ill.

Katalógustételek: 22-349. p. ill. 168 mű

Balogh Ilona: 282-283. 304-305. p.

Bencze Ágnes: 36-37. p.

Boda Zsuzsanna: 296-297. 300-301. 306-310. 320-321. 330-331. 340-341. 342-343. p.

Bodnár Szilvia: 84-85. 148-149. 162-163. 168-169. p.

Buzási Enikő: 212-213. 246-247. 302-303. p.

Czére Andrea: 222-223. 236-237. 262-263. 280-281. 316-317. 326-327. 344-345. p.

Dági Marianna: 44-45. p.

Dobos Zsuzsanna: 216-217. 266-267. 318-319. 328-329. p.

Ember Ildikó: 226-227. 268-269. 272-273. 274-275. 290-291. p.

Gaboda Péter: 34-35. 38-39. p.

Gálos Miklós: 122-123. 138-139. 178-179. 180-181. 196-197. p.

Gerszi Teréz: 194-195. 214-215. 254-257. 264-265. 284-285. p.

Gonda Zsuzsa: 338-339. p.

Gosztola Annamária: 220-221. 230-231. 234-235. 240-241. p.

Hubai Péter: 24-25. p.

Jávor Anna: 322-323. p.

Kárpáti Zoltán: 88-89. 118-119. 128-129. 144-147. p.

Kóthay Katalin: 54-55. p.

Lebegyev Judit: 22-23. p.

Liptay Éva: 28-29. p.

Márton András: 22-23. p.

Nagy Árpád Miklós: 50-51. 52-53. 56-57. 58-59. 60-61. 62-63. p.

Nagy István: 26-27. 30-31. 40-41. 42-43. 48-49. p.

Németh István: 176-177. 190-191. 242-243. 252-253. 278-279. 286-287. 288-289. p.

Nyerges Éva: 208-209. 218-219. 224-225. 232-233. 248-249. 260-261. 292-293. 294-295. 336-337. 346-347. p.

Pattantyús Manga: 112-113. 116-117. 160-161. 184-185. 192-193. p.

Poszler Györgyi: 76-77. 82-83. 86-87. 98-99. 102-103. 126-127. 130-131. 140-141. 152-153. 158-159. 164-165. 182-183. p.

Radványi Orsolya: 244-245. 298-299. 312-313. 314-315. 348-349. p.

Sebő Judit: 324-325. p.

Szigethi Ágnes: 250-251. 258-259. 270-271. p.

Szilágyi János György: 32-33. 46-47. p.

Szőcs Miriam: 100-101. 104-105. 106-109. 150-151. 276-277. 310-311. 332-333. 334-335. p.

Tátrai Júlia: 92-93. 114-115. 132-135. 172-173. 206-207. 228-229. p.

Tátrai Vilmos: 110-111. 120-121. 124-125. 142-143. 154-155. 174-175. 186-187. 188-189.

198-199. 200-201. 238-239. p.

Török László: 64-65. p.

Vargyas Zsófia: 80-81. 94-95. 96-97. 170-171. p.

Vécsey Axel: 78-79. 90-91. 136-137. 156-157. 166-167. 202-203. 204-205. 210-211. p.

Veress Orsolya: 66-67. 68-69. 70-71. 72-73. 74-75. p.

Válogatott irodalom. 353-358. p.

Művésznévmutató. 359. p.

Museum of Fine Arts, Highlights from the collection. Editor: Alexandra **Kocsis**. [Foreword by] László **Baán**. [Introductory study by] Andrea **Czére**. [2., revised edition]. Budapest: Museum of Fine Arts; EPC Nyomda, 2006. 359 p. 203 ill., [16] folia t.

Authors of the book:

Balogh Ilona, **Bencze** Ágnes, Boda Zsuzsanna, **Bodnár** Szilvia, Buzási, Enikő, **Czére**, Andrea, **Dági**, Marianna, Dobos, Zsuzsanna, **Ember** Ildikó, **Gaboda** Péter, **Gálos** Miklós, **Gerszi** Teréz, **Gonda** Zsuzsa, **Gosztola** Annamária, **Hubai** Péter, **Jávor** Anna, **Kárpáti** Zoltán, **Kóthay** Katalin, **Lebegyev** Judit, **Liptay** Éva, **Márton** András, **Nagy** Árpád Miklós, **Nagy** István, **Németh** István, **Nyerges** Éva, **Pattantyús** Manga, **Poszler** Györgyi, **Radányi** Orsolya, **Sebő** Judit, **Szigethi** Ágnes, **Szilágyi** János György, **Szőcs** Miriam, **Tátrai** Júlia, **Tátrai** Vilmos, **Török** László, **Vargyas** Zsófia, **Vécsey** Axel, **Veress** Orsolya

Editors: Judit **Borus**, Adèle **Eisenstein**. Editorial assistance: Zsuzsanna **Dobos**, Zoltán

Kárpáti, Ágota **Varga**

Editorial assistance: Judit **Borus**, Zsuzsanna **Dobos**, Zoltán **Kárpáti**, Ágota **Varga**

Translation: **Alan Campbell**, Adèle **Eisenstein**, Andy **Gane**, Steve **Kane**

Felelős kiadó: **Baán** László

ISBN 978-615-5304-96-5

Eredeti kiadás: 2006

30032/h=10272905

VI. Folyóirat, sorozat szerkesztések, fordítás, bibliográfia

2002

Schmidt, Victor M.: A Duccesque painting representating *St John te Baptist bearing witness* in the Museum of Fine Arts = Keresztelő Szent János tanúságtételét ábrázoló, Duccio köréből származó festmény a Szépművészeti Múzeumban. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 96. 2002. 51-66. 149-156. p. 12 ill.

Fordította **Vécsey** Axel

Kovács Zoltán: A new representation of the Salvator Mundi from the workshop of Quentin Massys = A Régi Képtár új Salvator Mundi-ábrázolása Quentin Massys műhelyéből. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 96. 2002. 67-102. 157-176. p. 20 ill.

Translated by Axel **Vécsey**

Forrai Kornélia – **Hoós** Marianna – **Somos** Éva: The research and restoration of a painting on panel, transferred to canvas, by Domenico Puligo. The Virgin and Child with Saint Sebastian and Saint Roch = Domenico Puligo vászonra átültetett fatáblájának kutatása és restaurálása. Madonna Gyermekeivel, Szent Sebestyénnel és Szent Rókussal. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 97. 2002. 43-64. 161-169. p. 26 ill.

Translated by Axel **Vécsey**

Németh István: A generous gift or a healthy compromise? Some contributions to the background of the donation of a painting by El Greco = Önzetlen adomány, vagy egészséges kompromisszum? Néhány adalék egy Greco-kép ajándékozásának háttéréhez. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 97. 2002. 87-99. 183-192. p. 4 ill.

Translated by Axel **Vécsey**

E[isler] J[ános]: Leonardo. Chamber exhibition. July 31 - October 30, 2002. Marble Hall. Curator of the exhibition: János Eisler = Leonardo-kamarakiállítás. 2002. július 31 – október 30. Márványcsarnok. Rendezte: **Eisler** János. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 97. 2002. 123-124. 210. p. 1 ill.

Translated by **A. V.** [Axel **Vécsey**]

Cs[ornay] B[oldizsár]: Garden of the muses. The birth of the Hungarian museums. February 7, 2002 – April 10, 2002, The Historical Museum of the City of Budapest. Curators of the exhibition: Boldizsár Csornay, Péter Gaboda, Katalin Pap Technical assistance: Irén Vozil = A múzsák kertje. A magyar múzeumok születése. 2002. február 7 – április 10. Budapesti Történeti Múzeum. Rendezte: **Csornay** Boldizsár, **Gaboda** Péter, **Papp** Katalin. Restaurátori munkák: Vozil Irén. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 97. 2002. 126-127. 212. p. 1 ill.

Translated by **A. V.** [Axel **Vécsey**]

T[átrai] V[ilmos]: From Raphael to Tiepolo. Italian masterpieces from the Collection of the Budapest Museum of Fine Arts. April 25 – August 4, 2002. Montréal, Musée des Beaux-Arts. Curator of the exhibition: Hilliard T. Goldfarb = From Raphael to Tiepolo. Italian masterpieces from the Collection of the Budapest Museum of Fine Arts. 2002. április 25 – augusztus 4. Montréal, Musée des *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 97. 2002. 129. 214. p.1 ill.

Translated by **A. V.** [Axel **Vécsey**]

2003

Nyerges Éva: New attribution in the Spanish collection: an hitherto unidentified painting by José del Castillo = Új meghatározás a spanyol gyűjteményben: José del Castillo egy ismeretlen képe. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 2003. 81-85. 177-180. p. 2 ill.

Translated by Axel **Vécsey**

Cifka Brigitta: Sir Joseph Noel Paton's Madonna with the Sleeping Christ Child and the Infant Saint John the Baptist = Sir Joseph Noel Paton: Mária az alvó gyermek Jézussal és Keresztelő Szent Jánossal. 99. 2 *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 003. 93-99. 186-189. p. 3 ill.

Translated by Axel **Vécsey**

Cifka Brigitta: Judy Cassab: Striving for the Light = Judit Cassab: Törekvés a fényhez. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 99. 2003. 100. 190. p.1 ill.

Translated by Axel **Vécsey**

2005

Spanish old masters at the Museum of Fine Arts, Budapest. Permanent exhibition. Curator of the exhibition: Éva **Nyerges**. [Budapest: Szépművészeti Múzeum, 2005.] Leporello: 12 p. 22 színes ill., alaprajzzal

Eredeti kiadás: *Régi spanyol mesterek a Szépművészeti Múzeumban.* Translated from the Hungarian by Dóra **Sallay**, special thank to Chris **Sullivan** and Axel **Vécsey**

Budapest 4/33=175919

Meghívó: 2 lev, 1 ill.

2005. IV. 4.

Megnyitja: **Bozóki** András, Antonio **Ortiz**, **Baán** László

Ismerteti:

Artmagazin III. 2005. I-II. 1. sz. 17. p. [egész oldalas hirdetés]

Ismét látható a spanyol gyűjtemény. Megújult kiállítás a Szépművészeti Múzeumban.

MAKtár, A Magyar Alkotóművészek Közalapítvány havilapja 2005. 4. sz. 17. p. 1 ill.

2006

El Greco, Velázquez, Goya. Five centuries of Spanish masterpieces. Curator of the exhibition:

Éva **Nyerges**. Authors of the catalogue: Éva **Nyerges**, José Álvarez **Lopera**, Karl **Schütz**,

Helge **Siefert**, Matthias **Weniger**. Editor: Zsuzsa **Hudák**. Budapest: Museum of Fine Arts

Budapest: Visit Nyomda, Eper Stúdió, 2006. 82,2 p. 37 színes képpel

ISBN 963 7063 25 0

The Centennial year of the Museum of Fine Arts, December 1. 2005 – December 1. 2006

Translation: Krisztina **Sarkady**, Adrian **Hart**. Revision: Vilmos **Tátrai**. Language revision:

Axel **Vécsey**

Publisher: László **Baán**

2006. I. 27. – IV. 30.

Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts 105. 2006 [2008].

Fordítások

2011

Ember, Ildikó: *Dutch and Flemish still lifes 1600-1800.* Foreword Rudolf E. O. **Ekkart**,

László **Baán**. Leiden: Primavera Press; Budapest: Szépművészeti Múzeum, 2011. 308 p. ill.

színes is (Old Master's Gallery catalogue = A Régi Képtár katalógusai. Szépművészeti

Múzeum Budapest)

ISBN 978-90-5997-101-1

Technical assistant: Ilona **Balogh**. Lektorálta: Fred G. **Meijer**

Angol – magyar nyelvű. English translation = angolra fordította: Lara **Strong**, **Vécsey** Axel

Ismerteti:

Loughman, John: *Old Masters' Gallery Catalogues.* Szépművészeti Múzeum

Budapest. Volume 1. Dutch and Flemish Portraits 1600-1800. By Rudi Ekkart.

(Primavera Press, Leiden and Szépművészeti Múzeum, Budapest, 2011). ISBN 978-

90-5997-100-4. *Old Masters' Gallery Catalogues.* Szépművészeti Múzeum Budapest.

Volume 2. Dutch and Flemish Still Lifes 1600-1800. By Rudi Ekkart. (Primavera

Press, Leiden and Szépművészeti Múzeum, Budapest, 2011). ISBN 978-90-5997-101-

1. *The Burlington Magazine*, London CLV. 2013. II. No. 1319. 107-108. p. 1 ill.

Ildikó Ember, *Dutch and Flemish still lifes 1600-1800; Holland és flamand 17-18.*

századi csendéletek (Old Masters' Gallery catalogues Szépművészeti Múzeum

Budapest, vol. 2). Leiden: Primavera Press; Budapest: Szépművészeti Múzeum, 2011.

English-Hungarian text. Translated from Hungarian into by Lara Strong and Axel

Vécsey. *Historians of Netherlandish art Newsletter and review of books, Dedicated to*

the Study of Netherlandish, German and Franco-Flemish Art and Architecture, 1350-

1750, Highland Park/N.J. XXXI. 2014. IV. No. 1. 38. p.

Geest en gratie. Essays presented to Ildikó Ember in her Seventieth birthday. Editor-in-chief:

Orsolya **Radványi**. Co-editors: Júlia **Tátrai**, Ágota **Varga**. Budapest: Szépművészeti

Múzeum; Elektropoduct Nyomdaipari Kft., 2012. 191 p. 175 ill. színes is

Translation: Szilvia **Bodnár**, Katalin **Czottner**, Zoltán **Kárpáti**, Steve **Kane**, Dóra **Sallay**,

Anja K. **Ševčík**, Axel **Vécsey**

Language revision: Anja **Brug**, Elizabeth **Szász**

Proof-reading: Eszter **Fábry**

Tartalma:

Tabula gratulatoria. 5. p.

Contents. 6-7. p.

Tátrai Vilmos: In honour of Ildikó Ember. 8-10. p.

Ildikó Ember's bibliography. Bibliography compiled by Ilona **Balogh**, Eszter **Illés**. 11-15. p.

Buvelot, Quentin: On Coorte's *Still life with two walnuts*. 16-19. p.

Meijer, Fred G.: A Partridge by Abraham Van Calraet (1642-1722) in Budapest. 20-25. p.

Tátrai Júlia: The beatified martyrs of Gorkum. A series of paintings by David Teniers the younger and Wouter Gysaerts. 26-33. p.

Härting, Ursula: Blumenbuketts in Prunkvasen. Frans Francken II. (1605 Meister) – Andries Daniels (1602 Meister) – Philips de Marlier (1620 Meister). 34-39. p.

Németh István: Still lifes by Abraham van Beijeren in the Former collection of Marcell Nemes. 40-43. p.

Jernyei Kiss János: „...nach dem tegst gerichtet, ohne das Kunst Mesige Fallen zu lasen.” Still life and *trompe l'œil* elements in late Baroque ceiling painting. 44-51. p.

Ekkart, Rudi: Harmen de Bye. 52-55. p.

Brink, Peter van den: Not Govaert Flinck, but Jacob Backer: the resurfaced *Portrait of Cornelius de Graeff*. 56-61. p.

Ciulisová, Ingrid: *Portrait of an Oriental* and its story: a short report. 62-65. p.

Cavalli-Björkman, Görel: The art of paintings by Martin Mijtens the elder. 66-69. p.

Marx, Harald: „Dass man wahre Natur zu erblicken Glaubte”. Anton Garff – ein Bildnismaler zwischen Abbild und Vorbild. Zu drei Selbstbildnissen in der Dresdener Gemäldegalerie. 70-75. p.

Seifertová, Hana: Bemerkungen zu Joachim von Sandarts *Bildnis des Ottavio Piccolomini mit seinem Adjutanten Hans Christoph Ranfft von Wiesenthal*. 76-79. p.

Gosztola Annamária: A portrait of Christian Wermuth in the Szépművészeti Múzeum. 80-83. p.

Schwartz, Gary: With Emanuel de Witte int he Oude Kerk in Amsterdam. 84-91. p.

Keyes, George S.: *A panoramic view of Amersfoort* attributed to Joost de Volder. 92-93. p.

Sidén, Karin: Dutch art in Seventeenth-century Sweden. A history of Dutch industrialists, travelling artists and collectors. 94-103. p.

Sallay Dóra: The Avignon type of the Virgin of Humility: examples in Siena. 104-111. p.

Eörsi Anna: Cupid, Solomon and Sheba (Piero della Francesca, Arezzo). 112-117. p.

Tátrai Vilmos: A newly found Pontormo invention and the old questions. 118-127. p.

Vécsey Axel: Appendix: some remarks on the provenance of the *Madonna* discussed in Vilmos Tátrai's article. 128-129. p.

Bodnár Szilvia: German drawings with the inscription „Roma 1591”. 130-137. p.

Vécsey Axel: A royal picture: the provenance of Girolamo Bedoli's *Holy Family* in Budapest. 138-141. p.

Kárpáti Zoltán: Two festival designs from the workshop of Jacopo Strada. 142-147. p.

Nyerges Éva: Recently attributed Seventeenth-century Neapolitan paintings in Hungary. 148-155. p.

Czére Andrea: A newly identified painting by Denys Calvaert. 156-161. p.

Varga Ágota: Acquisitions by Arnold Ipolyi from the Johann Friedrich Fromm collection in Cologne. On the provenance of some German and Netherlandish paintings int he Christian Museum in Esztergom. 162-171. p.

Kovács Imre: A Delacroix drawing in the possession of Liszt: *Hamlet and Horatio in the Graveyard* and Nineteenth-century Hamlet reception. 172-177. p.

Geskó Judit: „Le sujet ne signifie rien”. Paul Cézanne’s *Peasant family at home*, and the Ostade picture in Budapest. 178-183. p.

Gergely Mariann: Van Doesburg Versus Mondrian. The role of their different views on space in the disintegration of the Stijl Group. 184-189. p.

Photographic credits. 190-191. p.

26643=00213657

Átadása Barokk Csarnokban 2012. XII. 13.

Ismerteti:

Radványi Orsolya: Kellem és szellem. In: *Magyar Múzeumok* 2013. I. 24.

http://www.magyarmuzeumok.hu/muhely/1021_kellem_es_szellem

Rousová, Andrea: Rediscovered pendant to Johann Kupezky’s *Three beggars* = Johann Kupezky *Három koldusának* újonnan felbukkant párdarabja. *Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts* 114-115. 2011. 112-122. 253-260. p. 4 ill.

Fordította: Hana **Logan**, **Vécsey Axel**

Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts 114-115. 2011 [2012].

Fordítás

2014

Dipinti in Valpadana tra Medioevo e Rinascimento. Studi al Museo di Belle Arti di Budapest in ricordo Miklós Boskovits. A cura di Francesco **Frangi**. Milano: Scalpendini editore; Grafiche Milano, 2014. 191 p. 96 ill.

In collaborazione con Dipartimento di pittura antica del Museo di Belle Arti di Budapest

Con l’assistenza di Dóra **Sallay**, Vilmos **Tátrai**, Axel **Vécsey** e Zsuzsanna **Dobos**

Redazione: Simone **Amerigo**

ISBN 978-88-895-4620-8

Tartalma:

Fossaluzza, Giorgio – **Frangi**, Francesco: Un maestro in Cattolica. 9-11. p.

Tátrai Vilmos: Miklós Boskovits: ricordi. 13-17. p.

Tognoli Bardin, Luisa: Miklós Boskovits professore a Milano (1980-1995). 19-25. p.

Dipinti in Valpadana tra Medioevo e Rinascimento

Valagussa, Giovanni: Maestro di Faenza (?). 28-31. p.

Pasut, Francesca: Maestro del polittico di Torre di Palme. 32-37. p.

Minardi, Mauro: Biagio di Giorgio da Traù (Blaž Jurjev Trogirani). 38-41. p.

Polo D’Ambrosio, Laura: Michele Giambono. 42-47. p.

Galli Michero, Lavinia M.: Francesco de’ Franceschi. 48-53. p.

Pisani, Linda: Bono da Ferrara. 54-59. p.

Gnaccolini, Laura Paola: Liberale (Bonfanti) da Verona. 60-63. p.

Righi, Nadia: Ambrogio da Fossano, detto il Bergognone. 64-69. p.

Galli Michero, Lavinia M.: Giovanni Martino Spanzotti. 70-75. p.

Falcone, Carla: Maestro di Villa Pecco. 76-81. p.

Spanio, Chiara: Pittore lombardo della fine del XV secolo. 82-91. p.

Casu, Stefano G.: Andrea Previtali. 92-97. p.

Frangi, Francesco: Bernardino Luini. 98-107. p.

Galli, Alessandro: Giovanni Battista Bertucci. 108-111. p.

Fossaluzza, Giorgio: Domenico Capriolo. 112-123. p.

Fossaluzza, Giorgio: Giovanni Cariani. 124-131. p.

Buganza, Stefania: Gian Francesco Bembo. 132-141. p.

Buganza, Stefania: Alessandro Bonvicino, detto il Moretto. 142-147. p.

Calderari, Lara: Martino Piazza da Lodi, detto il Toccagno. 148-153. p.

Campagna, Alessandra: Marco d'Oggiono. 154-159. p.

Carminati, Marco: Cesare Magni. 160-165. p.

Bibliografia. 166-191. p.

27171/c=00225049

VII. Róla szóló irodalom, interjúk, lexikon-szócikk, adattárak